

CANCELLI AUTOMATICI

PORTE AUTOMATICHE | AUTOMATIC DOORS | PORTES AUTOMATIQUES | AUTOMATISCHE TÜREN | PUERTAS AUTOMÁTICAS



Documentazione  
Tecnica

M59

rev. 2.0

10/2001

© CAME  
CANCELLI  
AUTOMATICI

119PM59

MA7371  
MA7471  
MA7571

ITALIANO

**DOTAZIONE COMPLETA  
PER IL FISSAGGIO DI  
ANTE INTELAIATE  
ALLE AUTOMAZIONI  
CORSA E RODEO,  
CON PATTINI GUIDA  
A PAVIMENTO ESTERNI**

ENGLISH

**COMPLETE KIT  
FOR CONNECTING  
CORSA AND RODEO  
AUTOMATION SYSTEMS WITH  
EXTERNAL FLOOR  
GUIDE RUNNERS TO  
FRAMED DOORS**

FRANÇAIS

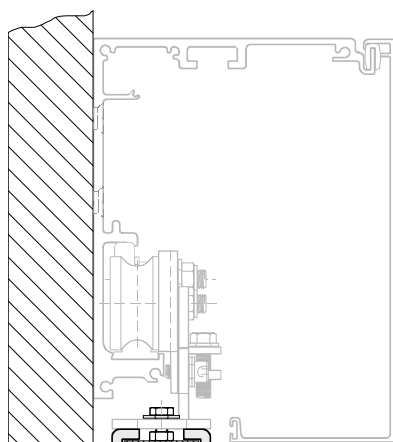
**KIT COMPLET  
PER FIXER LES  
VANTAUX AVEC BATI  
AUX AUTOMATISMES  
CORSA ET RODEO, AVEC  
PATINS DE GUIDAGE  
EXTERNES AU SOL**

DEUTSCH

**KOMPLETTE AUSSTATTUNG  
FÜR DIE BEFESTIGUNG VON  
GERAHMTEN  
TÜRFLÜGELN AN DEN  
AUTOMATIKANTRIEBEN  
CORSA UND RODEO, MIT  
ÄUSSEREN BODEN-  
FÜHRUNGSSCHIENEN**

ESPAÑOL

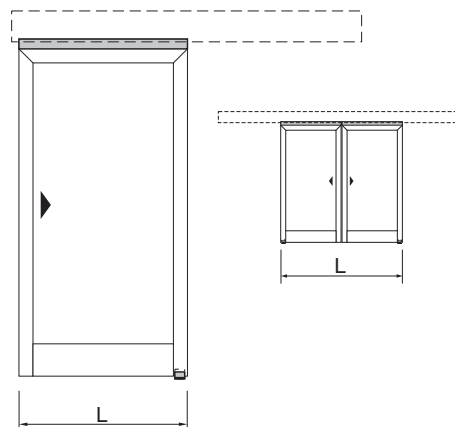
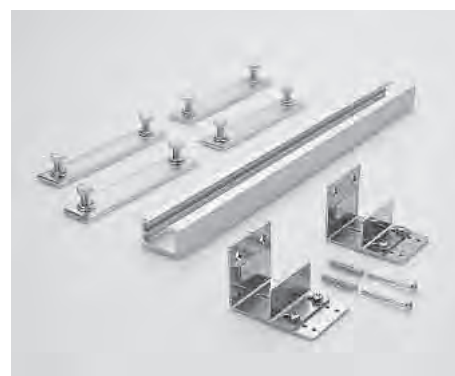
**EQUIPAMIENTO COMPLETO  
PARA LA SUJECCIÓN DE  
HOJAS  
ENMARCADAS  
A LAS AUTOMATIZACIONES  
CORSA Y RODEO, CON  
PATINES DE GUÍA  
EXTERNOS EN EL PISO**



**Profilo aggancio anta**  
*Door hook section*  
**Profilé accrochage vantail**  
*Türflügeleinhängprofil*  
**Perfil de enganche hoja**

**Anta intelaiata**  
*Framed door*  
**Vantail avec bâti**  
*Gerahmter Türflügel*  
**Hoja enmarcada**

**Pattino guida esterno**  
*External guide runner*  
**Patin de guidage externe**  
*Äußere Führungsschiene*  
**Patín de guía externo**



MA7371 L = 1000  
MA7471 L = 1500  
MA7571 L = 2000

La confezione contiene tutto il necessario per l'allestimento di 1 anta di larghezza uguale o inferiore a L, oppure di 2 ante uguali o inferiori a L/2.

The kit contains all the necessary parts and accessories to fit out 1 door equal or inferior in width to L, or 2 doors equal or inferior in width to L/2.

L'emballage contient tout le nécessaire pour équiper 1 vantail ayant une largeur égale ou inférieure à L ou 2 vantaux égaux ou inférieurs à L/2.

Die Packung enthält alles notwendige zum Zurichten eines Türflügels von gleicher oder geringerer Breite als L, oder von 2 Türflügeln, gleich oder weniger als L/2.

En el paquete se encuentra todo aquello necesario para montar 1 barrera de longitud igual o inferior a L, o bien 2 hojas iguales o inferiores a L/2.